



Une thèse en cotutelle franco-italienne

Par Roland Vidal, ENSP Versailles-Marseille

L'École nationale supérieure du paysage de Versailles-Marseille (ENSP), composante de l'école doctorale ABIÉS (AgroParisTech), a signé une convention de cotutelle avec la Faculté d'agronomie de l'Université de Pérouse en 2007 pour le co-encadrement de la thèse de Giulia Giacchè.

La thèse traite de l'avenir de l'agriculture sur le Plateau d'Assise et s'appuie sur une approche comparative entre les politiques publiques pratiquées par quatre communes du Plateau, urbanisées à des degrés divers.

La doctorante a séjourné plusieurs mois par an au LAREP afin de profiter de l'expérience acquise par les chercheurs de l'ENSP en agriculture urbaine. La cotutelle a permis de coordonner l'encadrement français avec les compétences italiennes apportées par le Département d'économie rurale de la Faculté d'agronomie de Pérouse.

Des comités de thèse annuels se sont déroulés alternativement en Italie et en France et ont permis de suivre l'avancement de la thèse.

L'organisation de la soutenance s'est faite d'un commun accord entre les parties française et italienne de sorte à respecter les règles en usage dans les deux écoles doctorales concernées.

Le mémoire

La thèse, rédigée en langue italienne, comporte 250 pages, une synthèse de 17 pages en français et une cinquantaine de pages d'annexes, soit un volume habituel pour une thèse ABIÉS. Elle a d'abord été soumise à une Commission doctorale italienne qui en a autorisé la soutenance, selon l'usage de l'Université de Pérouse, puis soumise à deux rapporteurs qui en ont également autorisé la soutenance, selon l'usage français. L'un des rapporteurs a rédigé son rapport en italien, l'autre, habilité par ABIÉS, l'a rédigé en français.

À la demande des membres de jury francophones, un document de travail de 135 pages, résumant les principales parties de la thèse, a été rédigé en français. Ce document, approximatif dans sa forme, n'a pas fait l'objet d'une finalisation rigoureuse et a surtout servi de base aux discussions préalables entre la doctorante et ses encadrants français. Il ne fait pas partie du mémoire de thèse.

La soutenance

La soutenance s'est déroulée à Pérouse, dans les locaux de l'Université, en présence d'un jury composé à parité de membres italiens et français :

- Biancamaria Torquati, professeur à l'Université de Pérouse, directrice italienne de la thèse ;
- André Fleury, professeur émérite d'agriculture périurbaine, directeur français de la thèse ;
- Alberto Clementi, professeur d'urbanisme, rapporteur en langue italienne ;
- Lionella Scazzosi, directrice de recherche au Politecnico de Milano, rapporteur en langue française (habilité par ABIÉS) ;
- Maria Sassi, professeur d'économie rurale, examinatrice italienne ;
- Jean Roger-Estrade, professeur d'agronomie, examinateur et représentant d'ABIÉS ;
- Roland Vidal, chargé de recherche ENSP, examinateur.

Deux présidents ont été désignés par le jury lors de sa réunion préalable : Biancamaria Torquati et Jean Roger-Estrade. Une secrétaire de séance, Maria Sassi, a également été désignée.

La présentation s'est faite en langue française. Les rapports ont été lus dans leur langue d'origine avec traduction dans l'autre langue (par Lionella Scazzosi, qui parle couramment les deux langues). Chaque membre du jury s'est ensuite adressé à la doctorante dans sa propre langue.

Conformément à l'usage de l'Université de Pérouse, l'annonce du résultat a été faite par le directeur de l'école doctorale italienne. Elle a ensuite été faite en français par Jean Roger-Estrade.

La doctorante a reçu successivement le titre de *Dottore di ricerca* in "Sviluppo Rurale Sostenibile, Territorio e Ambiente" délivré par l'Université de Pérouse, et celui de *Docteur d'AgroParisTech*, délivré par l'Institut des sciences et technologies du vivant et de l'environnement (AgroParisTech). Les mentions attribuées ont été "ottimo", pour le doctorat italien, "très honorable", pour le doctorat français.



Titre de la thèse

"Verso una maggiore integrazione dell'agricoltura nella pianificazione territoriale. Analisi e proposte per i comuni di Assisi, Bastia Umbra, Bettona e Cannara".

"Pour une meilleure approche de l'agriculture dans l'aménagement des territoires. Analyse et propositions pour les villes d'Assisi, Bastia Umbra, Bettona et Cannara".

Durée de la thèse

3 ans et 3 mois

Date de soutenance

18 février 2010

Pour plus d'informations sur la thèse de doctorat de Giulia Giacché (résumé en français et en anglais ; texte) voir : <http://www.versailles.ecole-paysage.fr/recherche/doctorats.html#anchor3>

Pour référencer ce texte : R. Vidal, *Une thèse en cotutelle franco-italienne*, « Les travaux de Topia », mars 2010, www.topia.fr